

Program: プログラムあるいは計画と訳す場合が多い、辞書では「政府や企業が特定の目標を達成するための計画」となっている。音楽プログラムのような小冊子が身近にあるためか、日本語では上記のような意味で使うことは少ないように思われ、むしろプラン(plan)を使う方が多いだろう。programの前に名詞などをおいて、プログラムの内容を具体的に示して使う場合が多い。例えば These Risk-Management-Plans must contain three specific components; a hazard assessment of potential worst-case accidents; and an **accident-prevention program**; and an **emergency-response program**. (これらの危険管理計画は三つの特別な項目が入っていないと行かない; 可能性のある最悪事故の災害評価、災害防止計画および緊急対応計画である)。より具体性のある企業の計画は plan より program を使った方が良さそう。

用例: During the first half of the month, a planned shut down was taken to repipe a section of our acetylene supply line in compliance with the **local railroad relocation program** (月の前半に、ローカル線路の移設計画に応じて、アセチレンの供給配管の一部を更新するために計画停止をした)

用例: Typical **process plant training programs** consist of on-the-job training and limited classroom training (典型的なプロセスプラントの教育プログラムは、OJTと限られた教室教育である)

用例: The Isomerization unit was in the process of being restarted after

undergoing a **two-week work program** when the explosion occurred. (異性化装置が爆発した時は、2週間の作業プログラムを行った後に再起動をする過程であった)

用例: Once all the confined spaces in the workplace are identified, a written **confined space entry program** must be developed (作業現場にある全ての密閉空間を確認したら、密閉空間の入缶計画書を作成しなければならない)

用例: The accompanying graph shows a 3-year case study in a food processing organization with an **aggressive cost reduction program**. (添付図表は食品加工会社で3年間にわたり進めた、積極的な原価低減計画の事例を示す)

用例: Viscosity measurement is generally considered key to an effective **oil monitoring and conditioning program** (粘度測定は通常、潤滑油の監視及び調整計画を成功させる必須のものと考えられている)

用例: A process hazard analysis is one of the most important elements of the **process safety management program** (プロセス危険解析は、プロセス安全管理プログラムの最も重要な要素の一つである)

用例: The **120-day crash program** is currently on target to produce \$10 million in immediate energy cost reductions.

(120日間の短期集中計画が現在1千万ドルの直接エネルギー費用削減に向かって目標どりに進んでいる)

用例: The **safety program** emphasizes operational and mechanical aspects of equipment, such as guards on machines, safe machine operation, and use and maintenance of walking surfaces (安全計画は機械の安全装置、安全の機械運転および歩道表面の使用および保守のような、設備の運転および機械的な側面を重要視している)

用例: Too many **programs** fail because of a failure to elicit, and keep, management support (管理者の支持を引きだして維持することに失敗するがために、多くの計画が失敗する)

用例: In building a **program** it is essential that the management team at the facility be in focus and supportive of an established **maintenance painting program** (計画をより強固にするには、その装置の管理者チームが設定した塗装保全計画の中心になって、そして支持することが最も重要である)